



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 21 november 2003 (25.11)
(OR. en)**

Interinstitutioneel dossier:
2003/0217 (CNS)
2003/0218 (CNS)

14969/1/03

REV 1

LIMITE

VISA 191
COMIX 701

NOTA

van:	het secretariaat-generaal
aan:	de Raad

nr. vorig doc.:	14718/03 VISA 185 COMIX 685
-----------------	-----------------------------

Betreft:	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel
	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1030/2002 betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen

1. In juni 2003 heeft de Europese Raad van Thessaloniki de Commissie verzocht deze twee voorstellen op te stellen. De belangrijkste doelstelling van de voorstellen is de definitieve datum voor het gebruik van de foto te vervroegen van 2007 tot 2005 en aan de lidstaten de verplichting op te leggen dat zij op een geharmoniseerde basis biometrische identificatiemiddelen in het visum en de verblijfstitel voor onderdanen van derde landen opnemen met het oog op de interoperabiliteit.

De Europese Raad van Brussel heeft in oktober 2003 "de Raad JBZ verzocht voor eind 2003 tot een politiek akkoord te komen over de twee voorstellen".

2. Bovengenoemde ontwerp-voorstellen werden in de vergadering van 11-12 september 2003 aan de Groep visa voorgelegd. De technisch deskundigen hebben vervolgens de teksten in drie vergaderingen behandeld. In de vergadering van 11-12 november 2003 kwam een ruime overeenstemming over beide teksten tot stand.
 3. Het Strategisch Comité immigratie, grenzen en asiel heeft de voorstellen in de vergadering van 17-18 november 2003 besproken en algemene overeenstemming over de teksten bereikt, met uitzondering van één delegatie die een algemeen voorbehoud bij de twee voorstellen handhaafde, ook in de vergadering van het Coreper van 20 november 2003.
 4. De tekst van de ontwerp-voorstellen staat in de bijlage bij deze nota, met de voorbehouden van de delegaties in voetnoten.
-

Ontwerp- ¹⁺²

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad betreffende de invoering van een uniform visummodel

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 62, punt 2, letter b), punt iii),

Gezien het voorstel van de Commissie ³,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁴,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad betreffende de invoering van een uniform visummodel ⁵ is gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 334/2002 inzake de integratie van een volgens hoge veiligheidsnormen vervaardigde foto.
- (2) Door de integratie van biometrische identificatiemiddelen wordt een begin gemaakt met het gebruik van nieuwe elementen waarmee een duidelijker verband wordt gelegd tussen de houder en het visum, en wordt er in belangrijke mate toe bijgedragen dat het uniforme visummodel tegen frauduleus gebruik wordt beveiligd. Er zal rekening worden gehouden met de specificaties die zijn opgenomen in document nr. 9303 van de ICAO betreffende machineleesbare visa.

¹ AT handhaafde een algemeen voorbehoud bij de gehele tekst.

² DK, FR en UK handhaafden een voorbehoud voor parlementaire behandeling.

³ PB C [...] van [...], blz. [...].

⁴ PB C [...] van [...], blz. [...].

⁵ PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1.

- (3) De specificaties voor de enrolment (vastlegging) van de biometrische identificatiemiddelen in het visuminformatiesysteem (VIS) moeten coherent zijn en bijgevolg in overeenstemming met de specificaties die deze verordening vaststelt voor biometrische gegevens; zij zullen de basis vormen voor de toepassing ervan in de praktijk.
- (4) Er moet worden voorzien in gemeenschappelijke normen voor het gebruik van het uniforme visummodel, met name gemeenschappelijke bepalingen ten aanzien van de technische methoden en normen voor de integratie van dergelijke biometrische identificatiegegevens.
- (5) Derhalve dient Verordening (EG) nr. 1683/95 te worden gewijzigd.
- (6) Deze verordening is een neerslag van de technische normen ten tijde van de aanneming ervan. Bij eventuele wijzigingen van de verordening zal met de technische ontwikkelingen rekening worden gehouden.
- (7) Ten aanzien van de persoonsgegevens die in het kader van het uniforme visummodel moeten worden verwerkt, is Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ¹ van toepassing. Er moet op worden toegezien dat er geen andere informatie op het uniforme visummodel wordt opgeslagen dan die welke is genoemd in deze verordening, in de bijlage bij deze verordening of in het corresponderende reisdocument.
- (8) Overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel is het voor het bereiken van de fundamentele doelstelling, namelijk de invoering van interoperabele biometrische identificatiemiddelen, noodzakelijk en passend dat er voorschriften worden vastgesteld voor alle lidstaten die de Schengenuitvoeringsovereenkomst toepassen. Overeenkomstig artikel 5, derde alinea, van het Verdrag gaat deze verordening niet verder dan wat nodig is om de doelstellingen te verwezenlijken.

¹ PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

- (9) Het is passend dat de bevoegdheid inzake visa van het "comité dat is ingesteld bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1683/95 betreffende de invoering van een uniform visummodel" wordt gelijkgeschakeld met die betreffende verblijfstitels.
- (10) Wat IJsland en Noorwegen betreft, vormt deze verordening een verdere ontwikkeling van de bepalingen van het Schengenacquis die vallen onder artikel 1, punt B, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ¹.
- (11) Deze verordening vormt een rechtshandeling die voortbouwt op het Schengenacquis of daaraan is verbonden als bedoeld in artikel 3, lid 1, van de Toetredingsakte,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1683/95 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) aan artikel 2, lid 1, worden de volgende punten c) en d) toegevoegd:
- "c) technische specificaties voor het medium voor de opslag van de biometrische gegevens en beveiliging daarvan;
- d) kwaliteitseisen en gemeenschappelijke normen voor de gezichtsopname en de vingerafdrukken";

¹ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

- 2) het volgende artikel 2 bis wordt ingevoegd:

"Artikel 2 bis

Andere voor de uitvoering van deze verordening noodzakelijke maatregelen worden aangenomen overeenkomstig de regelgevingsprocedures van artikel 6, lid 2";

- 3) artikel 4, lid 2, wordt vervangen door:

"Het uniforme visummodel bevat geen andere machineleesbare informatie dan die welke genoemd wordt in deze verordening, in de bijlage bij deze verordening of in het corresponderende reisdocument.";

- 4) het volgende artikel 4 bis wordt ingevoegd:

"Artikel 4 bis

Het uniforme visummodel bevat een opslagmedium. Dit opslagmedium is sterk beveiligd en bevat, in interoperabele modellen, een gezichtsopname en twee vingerafdrukken van platte vingers.

Nadere bepalingen voor de enrolment (vastlegging) en opslag van vingerafdrukken worden opgenomen in de Gemeenschappelijke Visuminstructies (GVI). Zij kunnen voorzien in uitzonderingen.";

5) artikel 8, derde alinea, wordt vervangen door:

"De integratie van de foto, bedoeld in punt 2, onder a), van de bijlage vindt uiterlijk op 3 juni 2005 plaats. De opslag van de gezichtsopname als belangrijkste biometrisch identificatiemiddel vindt plaats uiterlijk twee jaar, en de opslag van de twee vingerafdrukken uiterlijk drie jaar na de vaststelling van de in artikel 2, lid 1, onder c) en d), bedoelde technische maatregelen."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad

De voorzitter

VERORDENING VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1030/2002 betreffende de invoering van een uniform model voor verblijfstitels voor onderdanen van derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 63, punt 3, onder a),

Gezien het voorstel van de Commissie ³,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁴,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag van Amsterdam beoogt de geleidelijke totstandbrenging van een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid en kent de Commissie een gedeeld recht van initiatief toe met het oog op het nemen van de relevante maatregelen betreffende een geharmoniseerd immigratiebeleid.
- (2) Het is van wezenlijk belang dat het uniforme model voor verblijfstitels alle noodzakelijke gegevens bevat en aan zeer hoge technische normen voldoet, in het bijzonder met betrekking tot de garanties tegen namaak en vervalsing; dit zal bijdragen tot verwezenlijking van de doelstelling om illegale immigratie en illegaal verblijf te verhinderen en te bestrijden. Het moet tevens door alle lidstaten kunnen worden gebruikt.

¹ AT handhaafde een algemeen voorbehoud bij de gehele tekst.

² FR, UK en NL handhaafden een voorbehoud voor parlementaire behandeling.

³ PB C ..., blz....

⁴ PB C ..., blz....

- (3) Door de integratie van biometrische identificatiemiddelen wordt een begin gemaakt met het gebruik van nieuwe elementen waarmee een duidelijker verband wordt gelegd tussen de houder en de verblijfstitel en wordt er in belangrijke mate toe bijgedragen dat de verblijfstitel tegen frauduleus gebruik wordt beveiligd. Er zal rekening worden gehouden met de specificaties die zijn opgenomen in document nr. 9303 van de ICAO betreffende machineleesbare visa.
- (4) Deze verordening behelst slechts de niet-geheime specificaties van het model; deze dienen te worden aangevuld met bijkomende specificaties, die geheim moeten blijven teneinde namaak en vervalsing te verhinderen en die geen persoonsgegevens of verwijzingen naar dergelijke gegevens mogen omvatten. De bevoegdheid tot vaststelling van dergelijke bijkomende specificaties dient aan de Commissie te worden verleend, die wordt bijgestaan door het bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1683/95 van de Raad van 29 mei 1995 betreffende de invoering van een uniform visummodel ¹ ingestelde comité.
- (5) Deze verordening is een neerslag van de technische normen ten tijde van de aanneming ervan. Bij eventuele wijzigingen van de verordening zal met de technische ontwikkelingen rekening worden gehouden.
- (6) Ten aanzien van de persoonsgegevens die in het kader van de uniforme verblijfstitel moeten worden verwerkt, is Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens ² van toepassing. Er moet op worden toegezien dat er geen andere informatie op de uniforme verblijfstitel wordt opgeslagen dan die welke is genoemd in deze verordening, in de bijlage bij deze verordening of in het corresponderende reisdocument.

¹ PB L 164 van 14.7.1995, blz. 1.

² PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

- (7) Overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel is het voor het bereiken van de fundamentele doelstelling, namelijk de invoering van interoperabele biometrische identificatiemiddelen, noodzakelijk en passend dat er voorschriften worden vastgesteld voor alle lidstaten die de Schengenuitvoeringsovereenkomst toepassen. Overeenkomstig artikel 5, derde alinea, van het Verdrag gaat deze verordening niet verder dan wat nodig is om de doelstellingen te verwezenlijken.
- (8) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het protocol betreffende de positie van Denemarken, dat is gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, neemt Denemarken niet deel aan de aanname van deze verordening, die derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing is in deze lidstaat. Aangezien met deze verordening wordt beoogd het Schengenacquis uit te werken uit hoofde van de bepalingen van titel IV van het derde deel van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, beslist Denemarken op grond van artikel 5 van genoemd protocol binnen een termijn van zes maanden nadat de Raad deze verordening heeft aangenomen, of het deze in zijn nationale wetgeving zal omzetten.
- (9) Wat IJsland en Noorwegen betreft, vormt deze verordening een verdere ontwikkeling van de bepalingen van het Schengenacquis die vallen onder artikel 1, punt B, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ¹.
- (10) Deze verordening vormt een rechtshandeling die voortbouwt op het Schengenacquis of daaraan is verbonden als bedoeld in artikel 3, lid 1, van de Toetredingsakte,

¹ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1030/2002 wordt als volgt gewijzigd:

1) aan artikel 2, lid 1, worden de volgende punten d) en e) toegevoegd:

"d) technische specificaties voor het medium voor de opslag van de biometrische gegevens en de beveiliging daarvan;

e) kwaliteitseisen en gemeenschappelijke normen voor de gezichtsopname en de vingerafdrukken";

2) artikel 4, tweede alinea, wordt vervangen door:

"Het uniform model voor de verblijfstitel bevat geen andere machineleesbare informatie dan die welke genoemd wordt in deze verordening, in de bijlage bij deze verordening of in het corresponderende reisdocument.";

- 3) het volgende artikel 4 bis wordt ingevoegd:

"Artikel 4 bis

Het uniform model voor de verblijfstitel bevat een opslagmedium. Dit opslagmedium is sterk beveiligd en bevat, in interoperabele modellen, een gezichtsopname en twee vingerafdrukken die, naar keuze van elke lidstaat, worden genomen van platte of gerolde vingers.";

- 4) artikel 9, derde alinea, wordt vervangen door:

"De integratie van de foto, als bedoeld in punt 14 van de bijlage, vindt uiterlijk op 31 december 2005 plaats. De opslag van de gezichtsopname als belangrijkste biometrisch identificatiemiddel vindt plaats uiterlijk twee jaar, en de opslag van de twee vingerafdrukken uiterlijk drie jaar na de vaststelling van de in artikel 2, lid 1, onder d) en e), bedoelde technische maatregelen.".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese gemeenschap rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De voorzitter
